



WASHINGTON RECURSOS

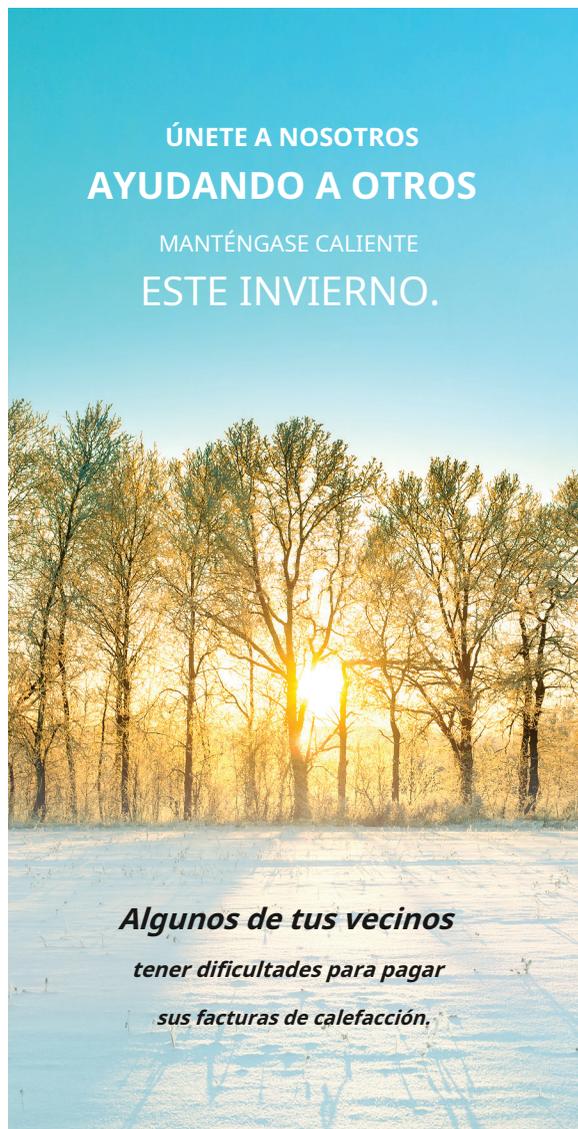
- Aberdeen**.....Programa de Acción Comunitaria Costera (CCAP)
- Arlington/Marysville**.....Asistencia energética del condado de Snohomish Programa (SCEAP)
- Bellingham/Oak Harbor**...Consejo de Oportunidades (OPPCO)
- Bremerton**.....Recursos comunitarios de Kitsap (KCR)
- Larga vista**.....Acción comunitaria del Bajo Columbia Programa (LCCAP)
- Lago Moisés/Otelo**.....OIC de Washington (OIC) **Monte Vernon**
.....Acción comunitaria del condado de Skagit **Pasco/Kennewick**
.....Conexiones de acción comunitaria (CAC)
- shelton**.....Consejo de Acción Comunitaria de Lewis, Condados de Mason y Thurston (CACLMT)
- Toppenish/Sunnyside**....Centro de Acción Comunitaria del Noroeste (NCAC)
- Walla Walla**.....Consejo de Acción de la Montaña Azul (BMAC)
- Wenatchee**.....Consejo de Acción Comunitaria de Chelan-Douglas (CDCAC)
- Yakima**.....OCI de Washington (OIC)

OREGÓN RECURSOS

- ciudad panadero**.....Conexión comunitaria del noreste de Oregón (CCNO)
- Curva/Redmond**.....Impacto Vecino
- Media Luna/Gilchrist**.....Servicios de Acción Comunitaria de Klamath Lake (KLCAS)
- ontario**.....Comunidad en Acción (CINA)
- Pendleton/Hermiston**.....Programa de Acción Comunitaria del Centro Este Oregón (CAPECO)



AYUDA DE INVIERNO está registrada bajo la Ley de Solicitaciones Caritativas de Washington. La información de divulgación financiera se puede obtener de los Programas de Caridad del Secretario de Estado de Washington llamando al 360-725-0378 o al 800-332-GIVE (solo en Washington) o visitando www.sos.wa.gov.



ÚNETE A NOSOTROS
AYUDANDO A OTROS

MANTÉNGASE CALIENTE
ESTE INVIERNO.

*Algunos de tus vecinos
tener dificultades para pagar
sus facturas de calefacción.*



In the Community to Serve®



En 1989 creamos **AYUDA DE INVIERNO** en asociación con nuestros clientes y agencias locales de Acción Comunitaria. Debido a enfermedades, pérdida de empleo u otras crisis, algunos hogares tienen dificultades para pagar sus facturas de calefacción.

La pandemia de COVID-19 ha creado una mayor necesidad de ayuda. Una parte de los fondos de Winter Help se destinará directamente a quienes atraviesan dificultades como resultado de la pandemia.

AYUDA DE INVIERNO Los fondos están diseñados para ayudar a nuestros vecinos con emergencias temporales de calefacción. A menudo, estos contratiempos financieros son temporales y pueden aliviarse con un poco de preocupación y ayuda de amigos como usted.

Te pedimos tu apoyo para ayudar a tus vecinos a pagar parte de sus facturas de energía. Su generosidad ha ayudado a más de 10.000 familias desde **AYUDA DE INVIERNO** comenzó.

Cascade Natural Gas igualará cada dólar que usted contribuya **AYUDA DE INVIERNO**, dólar por dólar, hasta un máximo de 50.000 dólares. También se garantiza que sus dólares deducibles de impuestos se utilizarán en su comunidad.

Contribuciones a **AYUDA DE INVIERNO** Se puede realizar automáticamente con su pago cada mes o como un compromiso único. El monto total de sus donaciones anuales estará impreso en su factura.

Para obtener información adicional sobre asistencia para personas de bajos ingresos, comuníquese con Servicio al Cliente al 888-522-1130 o visite



Sí, quiero ayudar a que los vecinos se sientan cálidos.

Para comenzar a contribuir o aumentar una contribución actual, complete este formulario y devuélvalo a:

**Cascade Natural Gas AYUDA DE INVIERNO,
8113 W Grandridge Blvd, Kennewick, WA 99336.**

MONTO DE LA PROMESA MENSUAL

\$

El monto de su contribución mensual se agregará automáticamente a su factura.

Nombre: _____

Dirección de Servicio: _____

Ciudad: _____ ST ___ CP _____

Número de cuenta en cascada: _____

Firma: _____

Fecha: _____

HAGA UNA DONACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO

Incluya el monto en su talón de pago. Por favor asegúrese de **REVISAR LA CAJA**, como se indica en su talón, para que la donación se aplique correctamente.

1. Marque la casilla

To donate to Winter Help, check here and enter amount on line. (Tax Deductible)

DATE DUE _____
21 de diciembre de 2022

AMOUNT DUE _____
\$9.72

+ \$ **10.00**

Winter Help Donation

Please enter amount enclosed

\$ **19,72**

Write account number on check and make payable to CNGC.

2. Ingresar el donación cantidad

3. Ingrese el total remitido

DONACIÓN ÚNICA

\$

Adjunte un cheque o giro postal a nombre de **AYUDA DE INVIERNO**.

Gracias por unirse a nosotros para ayudar a mantener cálidos a los vecinos de la comunidad a la que servimos.